

TÔN LẠNH MÀU

**SUMO**<sup>TM</sup>

LỰA CHỌN HIỆU QUẢ

**NEW**

COST EFFECTIVE CHOICE



**BLUESCOPE**



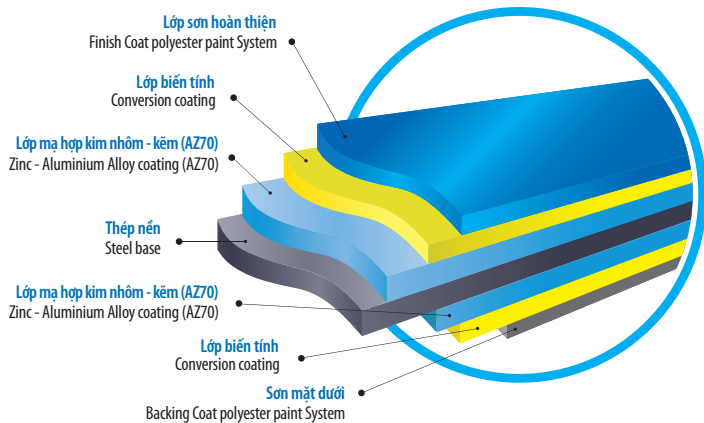
SUMO™ là sản phẩm thép mạ nhôm kẽm màu được sản xuất bởi NS BlueScope Việt Nam. NS BlueScope Việt Nam là liên

doanh giữa 2 tập đoàn BlueScope Steel của Úc và tập đoàn Nippon Steel & Sumitomo Metal Coporation của Nhật Bản.

Tôn lạnh màu SUMO™ mang hiệu quả kinh tế cao cho các công trình nhà xưởng, nhà kho, chợ, trường học... Hiệu quả kinh tế của tôn lạnh màu SUMO™ được đảm bảo bởi các tính năng sản phẩm:

### KHẢ NĂNG CHỐNG GỈ SÉT VƯỢT TRỘI

Bền gấp 4 lần so với tôn kẽm thông thường trong cùng điều kiện môi trường do được bảo vệ bởi lớp mạ hợp kim nhôm kẽm. Thành phần nhôm trong lớp mạ đóng vai trò rào cản chống lại tác động gỉ sét của môi trường.



### KHẢ NĂNG KHÁNG NHIỆT HIỆU QUẢ

Tôn lạnh màu SUMO™ có khả năng phản xạ nhiệt lâu bền hơn so với tôn kẽm mạ màu do có độ bóng bền. Kết hợp với khả năng giữ nhiệt thấp của thép mạ hợp kim nhôm kẽm, tôn lạnh màu SUMO™ duy trì khả năng phản xạ nhiệt bền lâu và giúp công trình mát hơn so với tôn mạ kẽm.

SUMO™ pre-painted steel is a Zinc - Aluminium product of NS BlueScope Vietnam. NS BlueScope Vietnam is a joint venture of BlueScope Steel Limited from Australia and Nippon Steel & Sumitomo Corporation from Japan.

SUMO™ pre-painted steel is effective cost for factories, warehouses, markets, schools or public constructions.



### HIGH CORROSION RESISTANCE

SUMO™ steel offers up to 4 times the lifespan of ordinary prepainted galvanized steel (PPGI) when used in the same environment thanks to the double protection of Aluminium and Zinc in the base steel metallic coating. The aluminium component acts as a tough physical barrier against atmospheric conditions. The Zinc component delivers great sacrificial galvanic protection to the base steel.

### HEAT RESISTANT

SUMO™ steel provides superior gloss retention over other high gloss PPGI products leading to a longer and more consistent solar reflectance. This benefit, combined with the low thermal mass of its SUMO™ steel substrate, ensures SUMO™ steel provides long lasting heat reflectivity and cooler inside temperatures for your building.





## ĐỘ BỀN MÀU CAO

Tôn lạnh màu SUMO™ với hệ sơn polyester có độ bền cao đảm bảo màu sắc đẹp và độ bóng bền, chống hiện tượng phấn hóa và trầy xước. Tôn lạnh màu SUMO™ hiện có 10 màu sắc phù hợp với công trình.

## CHẤT LƯỢNG ĐƯỢC BẢO ĐẢM

Tôn lạnh màu SUMO™ được sản xuất trên dây chuyền mạ nhôm kẽm nhúng nóng liên tục với tỉ lệ 55% nhôm, 43.5% kẽm và 1.5% silicon của tập đoàn BlueScope Steel hiện đại nhất Châu Á Thái Bình Dương.

## HIỆU QUẢ KINH TẾ CAO

Tôn lạnh màu SUMO™ bền hơn nhiều so với tôn kẽm mạ màu thông thường với chi phí hợp lý đem lại hiệu quả kinh tế cho các công trình.

## LONG LASTING COLOUR DURABILITY

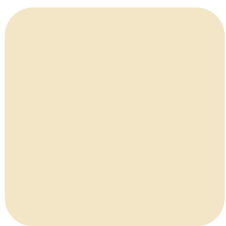
The highly durable paint system of SUMO™ steel delivers users excellent colour and gloss retention, low chalking and superior scratch resistance. SUMO™ steel is available in ten attractive and high performing colours.

## GUARANTEED QUALITY

SUMO™ steel is produced by hot - dip galvalume coated line with 55% Aluminium, 43.5% Zinc & 1.5% Silicon at BlueScope Steel's ASIA leading, high technology coating facility.

## GREAT VALUE FOR MONEY

SUMO™ steel will typically outperform PPGI in the same environment making it great value for money for projects.



Vàng Kem



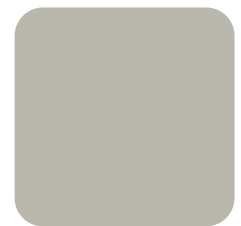
Xanh Dương



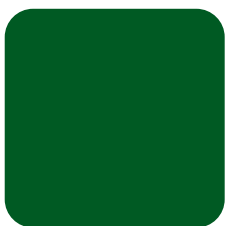
Xanh Hạ Long



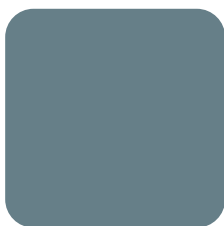
Xanh Ngọc Sáng



Ghi Trắng



Xanh Rêu Đậm



Xanh Lam Nhạt



Đỏ Tươi



Nâu Đất



Lông Chuột

**Chú ý:** Mức độ tương đồng giữa màu sắc sản phẩm thể hiện trong tài liệu và màu thực tế của tôn lạnh màu SUMO™ là khá chính xác. Tuy nhiên quý vị nên liên hệ với đại diện bán hàng NS BlueScope Việt Nam để có mẫu màu tôn thật trước khi mua hàng vì điều kiện ánh sáng khác nhau hoặc quá trình in ấn sẽ ảnh hưởng đến tông màu này.

**Note:** The SUMO™ steel colours shown in the brochure have been reproduced to represent actual product colours as accurately as possible. However, we recommend you contact your NS BlueScope Vietnam sales representative for actual sample of SUMO™ steel as varying light conditions and limitations of the printing process affect colour tones.



## ĐẶC TÍNH KỸ THUẬT

**THÉP NỀN SAU MẠ:** Thép mạ hợp kim nhôm kẽm (AZ70), có qua công đoạn cán bề mặt. Cường độ thép G550.

**KÍCH THƯỚC:** (Thông dụng)

ĐỘ DÀY THÉP (mm) PREFERRED METAL THICKNESS (mm)	CHIỀU RỘNG (mm) WIDTH (mm)
*APT: 0.39, 0.41, 0.46, 0.49 *BMT: 0.35, 0.37, 0.42, 0.45	1200

**LỚP XỬ LÝ:** Lớp phủ biến tính có tính năng chống ăn mòn.

**LỚP HOÀN THIỆN:** Hệ sơn Polyester, độ dày danh nghĩa 12µm trên bề mặt ngoài hay phía trên.  
Gồm 10 màu chuẩn.

**LỚP PHỦ DƯỚI:** Lớp sơn Polyester, độ dày danh nghĩa 7µm  
**ĐỘ BÓNG (đo ở 60°):** Danh nghĩa 35%

**TIÊU CHUẨN CỦA LỚP SƠN:**

## TECHNICAL DATA

**PREFERRED SUBSTRATE:** Zinc/Aluminium alloy coated G550 - AZ70 skinpassed steel.

**DIMENSION:** (For normal supply product).

(\*APT: Độ dày tổng sau khi sơn, \*BMT: Độ dày thép nền)  
(\*APT: After paint thickness, \*BMT: Base metal thickness)

**PRETREATMENT:** Corrosion resistant proprietary conversion coating.

**FINISH COAT:** Polyester based system, nominal thickness 12µm on the top or weather side.  
Ten standard colours are available.

**BACKING COAT:** Polyester based system nominal thickness 7µm.  
**GLOSS (60°):** Nominal 35%.

**PAINT PROPERTIES SPECIFICATIONS:**

ĐẶC TÍNH PROPERTY	ĐO BẰNG MEASURED BY	PHƯƠNG PHÁP TEST METHOD	TIÊU CHUẨN ÁP DỤNG REF. STANDARD	KẾT QUẢ RESULTS
Độ cứng Hardness	Bút chì Pencil	AS/NZA 1580 405.1 NCCA - Tech.Bull.4.2.5	AS 2728 TCVN 7471	F hoặc cứng hơn F or harder
Độ bám dính Adhesion	Va đập giạt lùi Reverse impact	AS/NZS 2728 (App.E) NCCA II - Tech.Bull.4.2.6	AS 2728 TCVN 7471	≥ 10 joules
	Uốn T T-BEND	AS/NZS 2728 (App.F) NCCA II - Tech.Bull.4.2.8	AS 2728 TCVN 7471	≤ 4 T
Độ bóng (60°) Gloss (60°)		AS/NZS 1580 602.2 ASTM D 523		35%

### KHUYẾN CÁO/RECOMMENDATION:

Sản phẩm tôn Sumo™ phù hợp sử dụng cho các công trình ở **môi trường ôn hòa, khu thành thị, nông thôn (môi trường BENIGN – MILD URBAN/ RURAL (ISO Cat. 1-2) theo ISO 9223)** có diện tích tấm lợp bao che nhỏ hơn 5.000 m<sup>2</sup>.

Sumo™ steel is suitable for projects with roofing and walling area under 5,000 m<sup>2</sup> and **in benign – mild urban/rural environments (ISO Cat. 1-2) refer to ISO 9223.**



HIỆU QUẢ  
NHIỆT



THIẾT KẾ  
LINH HOẠT



BỀN VỮNG



CÔNG NGHỆ  
CAO



TÀI CHẾ



MA  
NHÓM KẼM



MÀU CHUẨN

### Công ty TNHH NS BlueScope Việt Nam

- TP. Hồ Chí Minh: Lầu 9, Tòa nhà Vincom Center, 70 - 72 Lê Thánh Tôn, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh – Tel: (+84 8) 3821 0066 – Fax: (+84 8) 3821 0119
- Hà Nội: Lầu 12 Hanoi Tung Shing Square, 2 Ngõ Quyền, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội – Tel: (+84 4) 3935 0993 – Fax: (+84 4) 3935 0994
- Cần Thơ: Lầu 7, Sacombank Building, 95-97 Võ Văn Tần, Quận Ninh Kiều, Cần Thơ – Tel: (+84 710) 3839 462 – Fax: (+84 710) 3839 497
- Đà Nẵng: Lầu 5, Indochina Riverside Building, 74 Bạch Đằng, Quận Hải Châu, Đà Nẵng – Tel: (+84 511) 3584 114 – Fax: (+84 511) 3584 115
- Nhà Máy: KCN Phú Mỹ 1, Tân Thành, Bà Rịa - Vũng Tàu – Tel: (+84 64) 3922 666

Website: [www.bluescopesteel.com.vn](http://www.bluescopesteel.com.vn)



BLUESCOPE